

ВЕРСИЯ 6

**Документ по предварительной квалификации на  
строительство под ключ**

*Многотерминальных станций преобразования постоянного  
тока высокого напряжения (ПТВН) в Пакистане, Афганистане  
и Таджикистане, включая сопутствующие услуги по ЭиТО, в  
рамках проекта CASA 1000*

*(Пакет)*

**Приглашение на Предквалификацию №:**

*ПК/CASA1000/ ПТВН*

**Международные Конкурсные Торги (МКТ) №:**

*CASA1000/01/ПТВН*

**Проект: CASA 1000**

**Работодатель:** *NTDC Пакистан, DABS Афганистан и  
Барки Тоджик Таджикистан*

**Страна:** *Алматы, Казахстан*

**Дата издания:** *\_\_/\_\_/2013*

## Содержание

### Документ по предквалификации

<b>ЧАСТЬ 1 – Процедуры Предквалификации .....</b>	<b>1</b>
Раздел I: Инструкции для заявителей .....	3
Раздел II. Перечень Предквалификационных Данных.....	23
Раздел III. Требования и Критерии оценки квалификации.....	29
Раздел IV. Формы Заявки.....	41
Раздел V. Правомочные страны .....	57
Раздел VI. Политика Банка в отношении коррупции и мошенничества.....	59
<b>ЧАСТЬ 2 – Требования к Работам .....</b>	<b>63</b>
Раздел VII. Объем работ.....	65

# **ЧАСТЬ 1 – Процедуры Предквалификации**



# Раздел I: Инструкции для заявителей

## Список статей

A. Общая информация.....	5
1. Объем заявки .....	5
2. Источник финансирования .....	5
3. Практика коррупции и мошенничества .....	5
4. Правомочные Заявители .....	6
5. Правомочие.....	9
V. Содержание Предквалификационного Документа.....	9
6. Разделы предквалификационного документа .....	9
7. Разъяснения Предквалификационного документа и Протокола заседаний по предварительному рассмотрению заявок .....	10
8. Изменения в Предквалификационном документе .....	11
C. Подготовка Заявок .....	12
9. Расходы по Заявкам.....	12
10. Язык Заявки .....	12
11. Документы, составляющие Заявку.....	12
12. Форма подачи Заявления.....	12
13. Документы, подтверждающие правомочие Заявителя.....	12
14. Документы, подтверждающие квалификацию Заявителя .....	13
15. Подписание Заявки и количество копий .....	13
D. Подача Заявок.....	14
16. Опечатывание и установление Заявок .....	14
17. Срок подачи Заявок .....	14
18. Заявки, поданные после установленного срока .....	14
19. Вскрытие конвертов с Заявками.....	14
E. Процедуры оценки Заявок.....	15
20. Конфиденциальность.....	15
21. Разъяснения по Заявкам .....	15
22. Соответствие Заявок установленным требованиям .....	15
23. Преимущество тендерных предложений местных участников.....	16
24. Субподрядчики.....	16
F. Оценка Заявок и Предквалификация Заявителей .....	16
25. Оценка Заявок .....	16
<b>(b) Предквалификация для множества контрактов.....</b>	<b>18</b>
26. Право Работодателя принимать или отклонять Заявки .....	20
27. Предквалификация Заявителей .....	21
28. Извещение о результатах предквалификации.....	21
29. Приглашение для подачи тендерных предложений .....	21

30. Изменение в квалификации Заявителей .....	22
---	----

# Раздел I: Инструкции для Заявителей

## A. Общая информация

- 1. Объем заявки**
  - 1.1 В связи с Приглашением на предквалификацию, указанным в Разделе II «Перечень Предквалификационных Данных» (ППД), Работодатель, в соответствии с ППД, выдает настоящий Документ по Предквалификации («Предквалификационный Документ») потенциальным заявителям («Заявители»), заинтересованным в подаче своих заявок («Заявки») на процесс предквалификации для участия в тендере на Работы, указанные в Разделе VII «Объем Работ».
- 2. Источник финансирования**
  - 2.1 Заемщик или Получатель (здесь и далее «Заемщик»), указанный в ППД, подал заявку на получение, или уже получил, средства финансирования (здесь и далее «средства») от Международного Банка Реконструкции и Развития или Международной Ассоциации Развития (здесь и далее «Банк») на покрытие стоимости проекта, указанного в ППД. Заемщик намерен использовать часть этих средств на правомочные расходы в рамках контракта(ов), проистекающих в результате конкурсных торгов, для которых проводится данная предквалификация. Выплаты со стороны Банка будут производиться только по запросу Заемщика и только с одобрения самого Банка, и, во всех отношениях, должны подлежать срокам и условиям кредитного соглашения (или соглашения о финансировании). Согласно кредитному соглашению (или соглашению о финансировании), запрещается снимать средства с заемного (или кредитного) счета для оплаты физическим или юридическим лицам, или для любого импорта товаров, если такой платеж или импорт товаров, по имеющимся у Банка данным, запрещен по решению Совета Безопасности ООН, принятого в рамках Главы VII Устава Организации Объединенных Наций. Ни одно из лиц, кроме Заемщика, не имеет никаких прав, проистекающих из кредитного соглашения (или соглашения о финансировании) или претендовать на заемные (кредитные) средства.
- 3. Практика коррупции и мошенничества**
  - 3.1 Банк требует соблюдения его политики, направленной против коррупционной и мошеннической практики, что предусматривается в Разделе VI.
  - 3.2 В продолжение вопроса о соблюдении данной политики,

Заявители обязаны разрешать и обязывать своих представителей разрешать Банку проверять все счета, учетные записи и прочие документы, связанные с подачей Заявки и подачей Тендерного предложения (в случае прохождения предквалификации), а также выполнения условий контракта (в случае присуждения контракта), и проводить аудиторские проверки аудиторами, назначенными самим Банком..

#### **4. Правомочные Заявители**

- 4.1 Заявители должны соответствовать критериям правомочия в соответствии со статьей 5.1. Для цели применения критерий правомочий, перечисленных в Статьях 4 и 5, рекомендации для «Заявителя» должны быть представлены от всех юридических лиц, участвующих или запланированных для совместного участия в Работы (включая всех партнеров или все дочерние предприятия, которые прямо или косвенно контролируют, или контролируются, или находятся под общим с фирмой контролем), специализированных субподрядчиков, консультантов, производителей или поставщиков (как предусматривается в Форме ELI-1.2 Форма данных о членах СП Заявителя), а также о персонале каждой из сторон контракта, включая услуги, которые будет оказывать данный персонал.
- 4.2 Заявителем может быть любая фирма, являющаяся юридическим лицом, государственной организацией (соответствующей положениям пункта 4.9 ИДЗ), или объединением подобного рода или организаций, созданной в виде совместного предприятия (СП) в рамках существующего соглашения и на основании письма о намерениях. В случае с СП, все члены должны нести совместную и строгую ответственность за выполнение Контракта. СП должно назначить полномочного представителя, который должен иметь полное право вести все дела от имени каждого и всех вместе членов СП в течение предквалификационного процесса, тендерного процесса (если СП подает тендерное предложение), а также во время выполнения контракта (в случае, если Контракт присуждается данному СП). Количество членов СП не ограничивается, если только иное не предусматривается в ППД.
- 4.3 Фирма имеет право подавать заявку на участие в предквалификации индивидуально, как часть совместного предприятия, или в качестве субподрядчика. В случае успешного прохождения



предквалификации, ей не разрешается участвовать в тендере на один и тот же контракт в качестве отдельной фирмы, члена совместного предприятия, или в качестве подрядчика. Однако фирма может участвовать в качестве субподрядчика одного или более тендерных предложений, но только в данной роли субподрядчика. Тендерные предложения, противоречащие данной процедуре, будут отклонены.

- 4.4 Фирма и любая из ее дочерних предприятий (которые напрямую или косвенно контролируют, или контролируются, или находятся под общим с фирмой контролем), наряду с другими, могут подавать свою заявку на участие в предквалификации на один и тот же контракт индивидуально, как совместное предприятие или в качестве субподрядчика. Однако в случае успешного прохождения предквалификации, только одному заявителю, прошедшему предквалификацию, разрешается участвовать в тендере на один и тот же контракт. Все поданные тендерные предложения, противоречащие данной процедуре, будут отклонены.
- 4.5 Заявитель может иметь гражданство любой страны, за исключением ограничений согласно пункту 5.1 ИДЗ. Заявитель должен считаться, как имеющий гражданство какой-либо страны, если Заявитель создан, объединен или зарегистрирован и действует в соответствии с положениями законодательства этой страны, о чем свидетельствуют статьи об объединении (или подобного рода документы конституции или объединения) и регистрационные документы, в зависимости от обстоятельств. Данная критерия должна применяться к установлению гражданства предлагаемых специализированных субподрядчиков или поставщиков для любой части Контракта, включая связанные с ним Услуги.
- 4.6 Заявители не должны иметь конфликта интересов. Если Заявители участвовали в качестве консультанта во время подготовки дизайна или технических спецификаций, нанимались или предлагались для найма Работодателем или Заемщиком в качестве Инженера для реализации подрядных работ, которые связаны с данным конкретным процессом предквалификации, то они считаются как Заявители, имеющие конфликт интересов.
- 4.7 Заявитель, на которого Банк налагал санкции в соответствии с вышеуказанным пунктом 3.1 ИДЗ, а

также в соответствии с Руководством Банка по Предотвращению и Борьбе с Коррупцией в Проектах, финансируемых за счет Займов МБРР, Кредитов и Грантов МАР («Руководство по борьбе с коррупцией»), не имеет право на участие в предквалификации, участие в конкурсных торгах, присуждении контрактов, финансируемых Банком, получать долю выгоды от контракта, финансируемого Банком, ни в финансовом, ни в каком либо другом виде, в течение периода времени, который устанавливается Банком.

- 4.8 Имеется список запрещенных фирм и индивидуальных лиц, установленных в соответствии с ППД.
- 4.9 Государственные организации и учреждения в стране Работодателя могут участвовать только, если они могут подтвердить, что они: (1) независимы в правовом и финансовом отношении; (2) работают в рамках коммерческого законодательства, и (3) не являются организациями, зависящими от Работодателя. Для получения права на участие, государственная организация или учреждение должно получить одобрение Банка, представив соответствующие документы, включая свой Устав, а также любую другую информацию, которую может запросить Банк, касательно того, что: (1) юридическое лицо не связано с государством; (2) на текущий момент не получает существенных субсидий или помощи из бюджета; (3) работает как любое другое коммерческое предприятие и, в этой связи, не обязано перечислять государству прибыль, получаемую сверхустановленной нормы; может приобретать права и обязанности, заимствовать средства и нести обязательства по выплате своих долгов, а также может быть объявлено банкротом; и (4) не участвует в тендере на контракт, присуждаемый государственным департаментом или органом, который, в соответствии с существующим законодательством и положениями, является отчетным или надзорным органом данной организации, имеет возможность оказывать влияние или контролировать данную организацию или учреждение.
- 4.10 Заявитель не должен отстраняться Работодателем от участия в тендере в результате применения Декларации об обеспечении тендерного предложения.
- 4.11 Заявитель должен предоставить Работодателю информацию о своем правомочии на участие в объеме,

полностью удовлетворяющем запрос Работодателя.

## 5 Правомочие

- 5.1 Юридические и физические лица могут считаться неправомочными для участия, если они являются гражданами неправомочных стран согласно Разделу V. Страны, физические и юридические лица считаются неправомочными, если (а) согласно законодательству или официальным положениям, страна Заемщика запрещает коммерческие взаимоотношения с такой страной, при условии, что Банк согласен, что данное исключение не препятствует эффективному проведению торгов на поставку товаров или подряд на требуемые работы и услуги; или (б) если согласно акту о соблюдении решения Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, принятому в рамках Главы VII Устава ООН, страна Заемщика запрещает любой импорт товаров или подрядных работ и услуг из такой страны, или любые платежи в такую страну, физическим или юридическим лицам такой страны.

## V. Содержание Предквалификационного Документа

### 6. Разделы предквалификационного документа

- 6.1 Настоящий Предквалификационный документ состоит из части 1 и части 2, которые включают все разделы, указанные ниже, и которые необходимо читать с учетом любого Дополнение, составленного в соответствии с пунктом 8 ИДЗ.

#### ЧАСТЬ 1: Процедуры предквалификации

- Раздел I Инструкции для Заявителей (ИДЗ)
- Раздел II Перечень предквалификационных данных (ППД)
- Раздел III Критерии и требования предквалификации
- Раздел IV Формы заявки
- Раздел V Правомочные страны
- Раздел VI Политика Банка – Практика коррупции и мошенничества

#### ЧАСТЬ 2: Рабочие требования

- Раздел VII Объем работ

- 6.2 Работодатель не несет никакой ответственности за

полноту заполнения документов, ответы на запросы о разъяснениях, протоколы заседаний по предварительному рассмотрению заявок (если таковые проводились) или Дополнений к Предквалификационному документу, если только этот документ не был получен непосредственно от Работодателя согласно пункту 8 ИДЗ. В случае любых разногласий, документы, выданные непосредственно Работодателем, должны иметь преимущество.

6.3 Предполагается, что Заявитель должен изучить все инструкции, формы и положения Предквалификационного документа, и предоставит в своей Заявке всю информацию или документацию, требуемую в соответствии с Предквалификационным документом.

**7. Разъяснения  
Предквалификацион-  
ного документа и  
Протокола заседаний  
по  
предварительному  
рассмотрению заявок**

7.1 Потенциальный Заявитель, у которого возникают любые вопросы, относительно Предквалификационного документа, должен обратиться к Работодателю в письменной форме по адресу, указанному в ППД. Работодатель должен ответить в письменной форме на любой запрос о разъяснении при условии, что подобный запрос получен не позднее четырнадцати (14) дней до окончания срока подачи заявок. Работодатель должен отправить всем потенциальным Заявителям, которые получили Предквалификационный документ непосредственно от Работодателя, свой ответ с описанием разъяснения, но без указания источника информации. Однако если этого требуют положения ППД, Работодатель обязан своевременным образом опубликовать свой ответ на веб-сайте, указанном в ППД. Если Работодатель посчитает необходимым внести изменения в Предквалификационный документ в результате любого разъяснения, то он обязан сделать это, соблюдая процедуру пункта 8 ИДЗ и в соответствии с положениями пункта 17.2 ИДЗ.

7.2 В случае, если это предусмотрено в ППД, уполномоченный представитель потенциального Заявителя приглашается на заседание по предварительному рассмотрению Заявок за собственный счет Заявителя; место, дата и время такого заседания указываются в ППД. Во время заседания по предварительному рассмотрению Заявок, потенциальные Заявители могут задавать вопросы с целью разъяснения требований проекта, критерий оценки квалификации, и прочим аспектам Предквалификационного документа.

7.3 Протокол заседания по предварительному рассмотрению Заявок, если таковое проводилось, включая текст вопросов, заданных Заявителями, присутствующими на таком заседании (без указания источника), а также ответов, включая ответы, подготовленные после данного заседания, должны, своевременным образом, быть переданы всем потенциальным Заявителям, получившим Предквалификационный документ. Любые изменения в Предквалификационном документе, которые могут посчитаться необходимыми в результате заседания по предварительному рассмотрению Заявок, должны составляться Работодателем исключительно в форме Дополнения согласно пункту 8 ИДЗ. Отсутствие на заседании по предварительному рассмотрению Заявок не должно являться причиной для дисквалификации Заявителя.

## **8. Изменения в Предквалификационном документе**

8.1 В любое время до окончания срока подачи Заявок, Работодатель имеет право вносить изменения в Предквалификационный документ в виде Дополнения.

8.2 Любое Дополнение должно являться неотъемлемой частью Предквалификационного документа, и распространяться в письменной форме среди всех потенциальных Заявителей, которые получили Предквалификационный документ непосредственно от Работодателя. Работодатель должен своевременным образом опубликовывать такое Дополнение на веб-странице Работодателя, указанной в ППД.

8.3 По своему усмотрению и в соответствии с пунктом 17.2 ИДЗ, Работодатель может продлить срок подачи Заявок для того, чтобы дать возможность потенциальным Заявителям в срок подготовить их Заявки с учетом Дополнения.

## С. Подготовка Заявок

- 9. Расходы по Заявкам** 9.1 Заявитель самостоятельно несет все издержки, связанные с подготовкой и подачей своей Заявки. никоим образом Работодатель не подотчетен и не несет никакой ответственности за данные издержки, несмотря на проведение или исход процесса предварительной квалификации.
- 10. Язык Заявки** 10.1 Заявка, а также вся корреспонденция и документация, связанная с предквалификацией, и обмен которой происходит между Заявителем и Работодателем, должна быть в письменной форме и на языке, указанном в ППД. Сопровождающие документы и печатная литература, которая является частью Заявки, могут предоставляться на другом языке, с условием, что к ним прилагается точный перевод соответствующих абзацев на языке, указанном в ППД. В этом случае для целей толкования, перевод должен иметь преимущество.
- 11. Документы, составляющие Заявку** 11.1 Заявка должна включать следующее:
- (a) Форма подачи Заявки, согласно пункту 12.1 ИДЗ;
  - (b) документы, подтверждающие правомочие Заявителя, согласно пункту 13.1 ИДЗ;
  - (c) документы, подтверждающие квалификацию Заявителя, согласно пункту 14 ИДЗ; и
  - (d) Любой другой документ, требуемый согласно ППД.
- 11.2 Заявитель должен предоставить информацию о комиссионных или благодарственных платежах (если таковые имеются), выплаченных или предназначенных для выплаты организациям, или любому другому лицу, связанному с данной Заявкой.
- 12. Форма подачи Заявления** 12.1 Заявителю необходимо заполнить Форму подачи Заявки в соответствии с Разделом IV «Формы Заявки». Данная форма должна быть заполнена без каких-либо ее изменений.
- 13. Документы, подтверждающие правомочие Заявителя** 13.1 Для подтверждения своего правомочия и согласно пункту 4 ИДЗ, Заявитель должен заполнить декларации о правомочии по форме подачи Заявки и Формам ECI (правомочие) согласно пунктам 1.1 и 1.2, включая Раздел IV (Формы Заявки).

**14. Документы, подтверждающие квалификацию Заявителя**

14.1 Для подтверждения своей квалификации на выполнение контракта(ов) в соответствии с Разделом III «Критерии и требования квалификации», Заявитель должен предоставить информацию, запрашиваемую в соответствии со Списками данных из Раздела IV «Формы Заявки».

14.2 Там, где в Форме Заявки от Заявителей требуется указать денежные суммы, Заявители должны указывать сумму в долларах США, используя курс обмена, устанавливаемый следующим образом:

Для денежного оборота по строительству или финансовых данных, запрашиваемых по каждому году, применяется обменный курс, превалирующий на последний день соответствующего и первоначально установленного календарного года (когда должна производиться конвертация всех денежных сумм).

Для суммы индивидуального контракта применяется обменный курс, превалирующий на дату заключения данного контракта.

Во всех случаях должны применяться курсы обмена, взятые из официального источника, указанного в ППД. В случае ошибки в курсе обмена, обнаруженной в Заявке, Работодатель имеет право внести соответствующие исправления.

**15. Подписание Заявки и количество копий**

15.1 Заявитель должен подготовить один оригинал документов, составляющих пакет Заявки согласно пункту 11 ИДЗ, четко указав, что это «ОРИГИНАЛ». Данный оригинал Заявки должен быть представлен в отпечатанном виде или письменно (в этом случае с применением нестираемых чернил) с подписью лица, которое, должным образом, уполномочено подписывать документы от имени Заявителя. Если Заявитель является Совместным Предприятием, то Заявка от имени СП должна быть подтверждена подписью уполномоченного лица СП, что юридически налагает ответственность на всех членов, о чем должна свидетельствовать доверенность, подписанная лицами, имеющими право подписи.

15.2 Заявитель должен представить копии оригинала подписанной Заявки в количестве, указанном в ППД с четкой пометкой «КОПИЯ». В случае если обнаруживается разница между оригиналом и копией, то оригинал Заявки будет иметь преимущество.

## Д. Подача Заявок

- 16. Опечатывание и установление Заявок**
- 16.1 Заявитель должен вложить оригинал и копии своей Заявки в запечатанный конверт, на котором необходимо указать:
- (a) имя (название) и адрес Заявителя (отправителя);
  - (b) адрес Работодателя (получателя), в соответствии с пунктом 17.1 ИДЗ; и
  - (c) конкретные идентификационные данные о процессе предквалификации, указанные в пункте 1.1 ППД.
- 16.2 Работодатель не несет никакой ответственности за не обработку какого-либо конверта, если он не был оформлен в соответствии с вышеуказанными требованиями пункта 16.1 ИДЗ.
- 17. Срок подачи Заявок**
- 17.1 Заявители могут подавать свои Заявки или по почте или лично из рук в руки. Заявки должны направляться на адрес Работодателя и не позднее срока, указанного в ППД. Заявители могут отправлять свои Заявки в электронном виде, если это предусматривается в ППД, и в соответствии с процедурами подачи электронных заявок, указанных в ППД.
- 17.2 Работодатель, по своему усмотрению, может продлить срок подачи Заявок, сделав соответствующую поправку в Предквалификационном документе согласно пункту 8 ИДЗ; в этом случае все права и обязанности Работодателя и Заявителей, проистекающие из предыдущего срока подачи, после этой поправки, будут подлежать данному сроку продления.
- 18. Заявки, поданные после установленного срока**
- 18.1 Работодатель оставляет за собой право принимать заявки, полученные после установленного срока подачи заявок, если только обратное не предусмотрено в ППД.
- 19. Вскрытие конвертов с Заявками**
- 19.1 Работодатель должен вскрывать все конверты с Заявками в день, время и месте, которые указаны в ППД. Заявки, поданные позже установленного срока подачи, должны подлежать условиям пункта 18.1 ИДЗ.
- 19.2 Заявки, поданные в электронном виде, (если это допускается согласно пункту 17.1 ИДЗ) должны вскрываться в соответствии с процедурами, предусматриваемыми в ППД.



- 19.3 Работодатель должен составлять протокол вскрытия Заявок, в который должны заноситься, как минимум, имена/ названия Заявителей. Всем Заявителям должна предоставляться копия такого протокола.

## **Е. Процедуры оценки Заявок**

- 20. Конфиденциальность**
- 20.1 Информация относительно Заявок, их оценки и результатах оценки, не должна раскрываться Заявителям, или любому другому лицу, официально не связанному с процессом предквалификации, до тех пор, пока всем Заявителям не будет предоставлено письменное извещение о результатах предквалификации в соответствии с пунктом 28 ИДЗ.
- 20.2 Начиная со срока подачи Заявок до даты выдачи письменного извещения о результатах предквалификации в соответствии с пунктом 28 ИДЗ, любой Заявитель, который пожелает связаться с Работодателем по любому вопросу, связанному с процессом предквалификации (за исключением условий вышеуказанного пункта 20.1 ИДЗ), имеет право сделать это, но только в письменной форме.
- 21. Разъяснения по Заявкам**
- 21.1 Для целей оценки Заявок, Работодатель может, по своему усмотрению, обратиться к Заявителю за разъяснением его Заявки (включая отсутствующие документы); данное разъяснение должно быть представлено в течение приемлемого периода времени. Любой запрос о разъяснении со стороны Работодателя, и все разъяснения от Заявителя, должны оформляться в письменном виде.
- 21.2 Если Заявитель не предоставляет разъяснения и/ или документы к дате и времени, указанные в запросе Работодателя о разъяснении, его Заявка должна проходить оценку с учетом информации и документов, имеющихся на момент оценки данной Заявки.
- 22. Соответствие Заявок установленным требованиям**
- 22.1 Работодатель имеет право отклонить любую Заявку, которая не отвечает требованиям Предквалификационного документа. В случае если Заявитель представил неполную информацию, или от него требуется разъяснение согласно пункту 21.1, и Заявитель не может дать точного разъяснения и/ или недостающей информации, то это может привести к дисквалификации данного Заявителя.

- 23. Преимущество тендерных предложений местных участников**
- 23.1 Если только иные условия не предусмотрены в ППД, возможный предел преимущества для местных участников тендера<sup>1</sup> не должен применяться в тендерном процессе, приистекающем из данной предквалификации.
- 24. Субподрядчики**
- 24.1 Если только иные условия не заявлены в ППД, Работодатель не намерен выполнять определенные виды Работ через субподрядчиков, заранее отобранных Работодателем.
- 24.2 Работодатель может принять решение использовать субподряд для определенных специализированных работ, как предусматривается в Разделе III, пункте 4.2 «Опыт работы». Работодатель может сделать это по собственной инициативе, или по просьбе Заявителей во время предквалификационного процесса (если сочтет это обоснованным). Если Работодателем одобряется применение субподряда, то специализированный опыт субподрядчиков должен подлежать оценке. В Разделе III описываются критерии оценки квалификации для субподрядчиков.
- 24.3 Заявители могут предложить объем субподрядных работ в виде процента всей стоимости контракта или всего объема работ, указанных в ППД, и как дополнительно указывается в пункте 25.2 ИДЗ.

## **Г. Оценка Заявок и Предквалификация Заявителей**

- 25. Оценка Заявок**
- 25.1 Для оценки квалификации Заявителей Работодатель обязан применять факторы, методы, критерии и требования, предусматриваемые Разделом III «Требования и Критерии Оценки Квалификации», и не имеет право применять любые иные методы, критерии или требования. Работодатель оставляет за собой право отклоняться от незначительных требований,

---

<sup>1</sup> Отдельная фирма считается местным участником тендера для целей применения возможного предела преимущества для местных организаций, если она зарегистрирована в стране Работодателя, если более 50 процентов ее имущества находится в собственности местных организаций страны Работодателя, и если она не имеет субподряда, превышающий 10 процентов стоимости контракта, исключая счета к оплате иностранным подрядчикам. СП считаются местными участниками торгов и правомочными на местные льготы, если один из членов СП зарегистрирован в стране Работодателя, если более 50 процентов его имущества находится в собственности местных организаций страны Работодателей, и СП должно быть зарегистрировано в стране Заемщика. Субподряд СП не должен превышать 10 процентов стоимости контракта, исключая счета к оплате иностранным фирмам. СП между иностранными и местными фирмами не имеют право на преимущество для местных организаций.

предусматриваемых критериями оценки квалификации, если такие отклонения физические не воздействуют на технические возможности и финансовые ресурсы Заявителя, необходимые для выполнения контракта.

25.2 Заявители, планирующие заключение субподряда стоимостью, превышающей 10 процентов всей стоимости работ, обязан, в Форме подачи Заявки, указать работу(ы) или часть работ, выполняемых по субподряду, включая подробные данные о субподрядчиках, их квалификации и рабочем опыте. Предлагаемые субподрядчики должны полностью соответствовать квалификации для выполнения предлагаемых ими работ, а также соответствовать критериям, предусмотриваемым в Разделе III; в случае несоответствия, подобного рода субподрядчики не будут допускаться к участию. Квалификация и опыт субподрядчиков, предлагаемых Заявителем согласно пункту 24.3 ИДЗ, не будут учитываться при оценке Заявителя. Заявитель, самостоятельно, (без учета квалификации и опыта субподрядчиков) должен отвечать критериям оценки своей квалификации.

25.3 В случае тендера на присуждение нескольких контрактов, Заявители должны указать в своих Заявках конкретный контракт или комбинацию контрактов, в которых они заинтересованы. Работодатель должен провести предварительную оценку квалификации каждого Заявителя на максимальное количество контрактов, на которое претендует Заявитель, и, для которых Заявитель отвечает общим установленным требованиям. Требования и Критерии Оценки Квалификации указываются в Разделе III. Однако касательно определенного опыта в рамках пункта 4.2 (а) Раздела III, Работодатель может выбрать один или более одного из нижеуказанных вариантов:

N – минимальное количество контрактов

V – минимальная стоимость отдельного контракта

**(а) Предквалификация на один контракт:**

Вариант 1: (i) контрактов N, каждый из которых имеет минимальную стоимость V;

Или

Вариант 2: (i) контрактов N, каждый из которых

имеет минимальную стоимость, или

- (ii) меньше чем, или равную стоимости контрактов N, каждый из которых равен минимальной стоимости V, но общей стоимостью всех контрактов равной или превышающей  $N \times V$ ;

**(b) Предквалификация для множества контрактов**

Вариант 1: (i) Минимальные требования для комбинированного контракта(ов) должны включать требования для каждого отдельного контракта, на который претендует Заявитель следующим образом, и где N1, N2, N3, и т.д. должны быть разными контрактами:

Лот 1: контракты N1, минимальная стоимость каждого равна V1;

Лот 2: контракты N2, минимальная стоимость каждого равна V2;

Лот 3: контракты N3, минимальная стоимость каждого равна V3

----и т.д.

Или

Вариант 2: (i) Минимальные требования для комбинированного контракта(ов) должны включать требования для каждого отдельного контракта на которые претендует Заявитель следующим образом, и где N1, N2, N3, и т.д. должны быть разными контрактами:

Лот 1: контракты N1, минимальная стоимость каждого равна V1;

Лот 2: контракты N2, минимальная стоимость каждого равна V2;

Лот 3: контракты N3, минимальная стоимость каждого равна V3;

---- и т.д., Или

- (ii) Лот 1: контракты N1, каждый минимальной стоимостью V1; или количеством контрактов меньше или равном N1, каждый минимальной стоимостью V1, но общей стоимостью всех контрактов равной или больше чем  $N1 \times V1$

Лот 2: контракты N2, каждый минимальной стоимостью V2; или количеством контрактов меньше или равном N2, каждый минимальной стоимостью V2, но общей стоимостью всех контрактов равной или больше чем  $N2 \times V2$

Лот 3: контракты N3, каждый минимальной стоимостью V3; или количеством контрактов меньше или равном N3, каждый минимальной стоимостью V3, но общей стоимостью всех контрактов равной или больше чем  $N3 \times V3$

----и т.д.

Или

- Вариант 3: (i) Минимальные требования для комбинированного контракта(ов) должны включать требования для каждого отдельного контракта на которые претендует Заявитель следующим образом, и где N1, N2, N3, и т.д. должны быть разными контрактами:

Лот 1: контракты N1, каждый минимальной стоимостью V1;

Лот 2: контракты N2, каждый минимальной стоимостью V2

Лот 3: контракты N3, каждый минимальной стоимостью V3;

----и т.д., Или

(ii) Лот 1: контракты N1, каждый минимальной стоимостью V1; или количеством контрактов меньше или равном N1, каждый минимальной стоимостью V1, но общей стоимостью всех контрактов равной или больше чем  $N1 \times V1$

Лот 2: контракты N2, каждый минимальной стоимостью V2; или количеством контрактов меньше или равном N2, каждый минимальной стоимостью V2, но общей стоимостью всех контрактов равной или больше чем  $N2 \times V2$

Лот 3: контракты N3, каждый минимальной стоимостью V3; или количеством контрактов меньше или равном N3, каждый минимальной стоимостью V3, но общей стоимостью всех контрактов равной или больше чем  $N3 \times V3$

---и т.д., Или

(iii) В соответствии с вышеуказанным пунктом (ii) в части минимальной стоимости отдельного контракта для каждого лота, общее количество контрактов равно или меньше чем  $N1 + N2 + N3 + \text{т.д.}$ , но общая стоимость всех этих контрактов равна или больше чем  $N1 \times V1 + N2 \times V2 + N3 \times V3 + \text{т.д.}$

25.4 Учитывается только квалификация Заявителя. В частности, не учитывается квалификация материнской компании или ее любой дочерней компании, которая не является частью Заявителя в рамках СП и в соответствии с пунктом 4.2 ИДЗ (или участвует в качестве субподрядчика согласно пункту 25.2 ИДЗ).

## **26. Право Работодателя принимать или отклонять Заявки**

26.1 Работодатель оставляет за собой право принять или отклонить любую Заявку, а также в любое время аннулировать процесс предквалификации и отклонить все Заявки без возникновения каких-либо обязательств перед Заявителями.

- 27. Предквалификация Заявителей**
- 27.1 Все Заявители, чьи Заявки в полной, и более чем полной мере соответствуют установленным требованиям квалификации, считаются Работодателем как кандидаты, прошедшие предварительную оценку их квалификации.
- 27.2 Заявитель может считаться «условно прошедшим предквалификацию», то есть, Заявителем, прошедшим предварительную оценку квалификации, с условием, что он представит или исправит определенные нематериальные документы или ошибки, удовлетворяющие требованиям Работодателя.
- 27.3 Заявители, которые условно прошли предквалификацию, должны быть проинформированы о данном факте, включая об условии(ях), которое должно быть полностью выполнено в соответствии с требованиями Работодателя до или к моменту подачи их тендерных предложений.
- 28. Извещение о результатах предквалификации**
- 28.1 Работодатель обязан в письменной форме известить всех Заявителей, которые полностью или условно прошли предквалификацию. Помимо этого, Заявители, не прошедшие предквалификацию, информируются об этом отдельно.
- 28.2 Заявители, не прошедшие предквалификацию, имеют право обратиться в письменном виде к Работодателю с просьбой разъяснить причины их дисквалификации.
- 29. Приглашение для подачи тендерных предложений**
- 29.1 Сразу же после извещения о результатах предквалификации, Работодатель отправляет всем Заявителям, прошедшим или условно прошедшим предквалификацию, приглашение для подачи их тендерных предложений.
- 29.2 Участники тендера должны предоставить Гарантию под свое тендерное предложение или Заявление об обеспечении своего тендерного предложения по форме и в сумме, указанной в Тендерных документах, а победитель тендера обязан представить Гарантию исполнения контракта, так, как это указано в Тендерной документации.

**30. Изменение в  
квалификации  
Заявителей**

30.1 Любое изменение в структуре и организации Заявителя, сделанное после прохождения предквалификации в соответствии с пунктом 27 ИДЗ, а также получения приглашения для подачи тендерного предложения (включая случай с СП касательно любого изменения в структуре и организации любого из его членов) должно подлежать письменному одобрению со стороны Работодателя до окончания срока подачи тендерных предложений. Такое одобрение не выдается, если (1) заявитель, прошедший предквалификацию, предлагает совместное участие с дисквалифицированным заявителем, или в случае с дисквалифицированным совместным предприятием или любым из его членов; (2) вследствие указанного выше изменения, Заявитель больше не соответствует в полной форме критериям оценки квалификации, предусмотренным Разделом III «Требования и Критерии Оценки Квалификации»; или (3) по мнению Работодателя, такое изменение может привести к значительному снижению уровня конкуренции. Информация о любом подобном изменении должна представляться Работодателю не позднее чем за четырнадцать (14) дней после даты Приглашения для подачи тендерных предложений.



<b>Раздел II. Перечень Предквалификационных Данных</b>	
<b>А. Общая информация</b>	
<b>ИДЗ 1.1</b>	<p>Идентификационный номер Приглашения для участия в предквалификации: <i>PQ/CASA1000 /HVDC</i></p> <p>Работодатель: <i>NTDC Пакистан, DABS Афганистан и Барки Тоджик Таджикистан</i></p> <p><i>Слово «Работы», там, где оно встречается в Предквалификационном Документе (ПД) означает и должно взаимно заменяться понятием «Строительство «под ключ» Многотерминальных станций преобразования постоянного тока высокого напряжения (ПТВН) в Пакистане, Афганистане и Таджикистане, включая сопутствующие услуги по ЭиТО в рамках проекта CASA 1000 («Пакет»)</i></p> <p>Название и номер МКТ: <i>CASA1000/01/HVDC</i></p>
<b>ИДЗ 2.1</b>	<p>Финансирование:</p> <p>Заемщик будет просить о кредитовании в следующих организациях:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) Международный банк реконструкции и развития или Международная ассоциация развития (далее, «Банк»)</li> <li>(ii) Исламский банк развития (далее, ИБР»)</li> <li>(iii) Другие финансовые институты.</li> </ul> <p>Название Заемщика: Правительство Пакистана, Афганистана, Таджикистана и Кыргызской Республики.</p> <p>Название проекта: Проект <i>CASA 1000</i></p>
<b>ИДЗ 4.2</b>	<p>Максимальное количество СП: <i>три (03)</i>.</p> <p><i>«Уполномоченный представитель» от СП должен альтернативно считаться в качестве «Ведущего Партнера» или «Ответственного Партнера» от СП.</i></p>

<b>ИДЗ 4.3</b>	Данная предквалификация не предназначена для субподрядчиков. Отбор субподрядчиков должен проводиться в соответствии с положениями предлагаемого Контракта, окончательный вариант которого составляется с учетом результатов настоящей предквалификации.
<b>ИДЗ 4.8</b>	Список фирм и лиц, лишенных прав участия, размещен на внешнем веб-сайте Банка: <a href="http://www.worldbank.org/debarr">http://www.worldbank.org/debarr</a> .

<b>В. Содержание Предквалификационного документа</b>	
<b>ИДЗ 7.1</b>	<p>В пятой строчке, добавить слово «календарных» после четырнадцати (14) дней.</p> <p>Адрес Работодателя для <b>разъяснений</b>:</p> <p><i>(подлежит определению)– Секретариат CASA</i></p> <p><i>( С. Томас БреуэрИсполнительный директор, Секретариат CASA-1000</i></p> <p><i>Пр. Аль-Фараби 17, блок 4б</i></p> <p><i>Офис 1601,050059</i></p> <p><i>Алматы, Казахстан</i></p> <p><i>+7(727)3110376</i></p> <p><i>+7(701)7449127</i></p> <p><i>E-mail: <a href="mailto:t.breuer@casa-100.org">t.breuer@casa-100.org</a></i></p> <p><i>С копией: <a href="mailto:tom.breuer@tetrattech.org">tom.breuer@tetrattech.org</a></i></p> <p><i>С копией: <a href="mailto:tombreuer@alum.mit.edu">tombreuer@alum.mit.edu</a></i></p> <p><i>С копией: <a href="mailto:casa1000.bidders@gmail.com">casa1000.bidders@gmail.com</a></i></p>
<b>ИЗД 7.1 и 8.2</b>	Веб страница: <a href="http://www.casa-1000.org">www.casa-1000.org</a>
<b>ИЗД 7.2</b>	<p>Проведение заседания по предварительному рассмотрению заявок: <i>Да</i></p> <p><i>Адрес места проведения заседания: см. выше в пункте ИДЗ 7.1</i></p> <p><i>Дата проведения заседания: 2 декабря, 2013 г.</i></p> <p><i>Время проведения заседания: 10 00 по местному времени.</i></p>
<b>ИЗД 7.1, 7.3 и 8.2</b>	<p>Дополнение существующих статей:</p> <p>Уточнения, протокол встречи до подачи заявок и приложения, при необходимости, будут опубликованы на сайте проекта <a href="http://www.casa-1000.org">www.casa-1000.org</a>. Информация о публикации вышеуказанных данных будет передана по электронной почте всем потенциальным заявителям, которые получили предквалификационные документы от работодателя напрямую.</p>

<b>С. Подготовка Заявок</b>	
<b>ИДЗ 10.1</b>	<p>Настоящий Предквалификационный документ составлен на «Английском» языке. <i>Помимо этого, данный Предквалификационный документ переведен на «Русский» язык.</i></p> <p><i>Заявка, а также вся корреспонденция и документы, касательно предквалификации, которыми обмениваются Заявитель и Работодатель, должны представляться в письменной форме на английском языке с приложением их русского перевода.</i></p> <p><i>В случае любого разногласия версия на английском языке будет иметь преимущество.</i></p> <p><i>Английский язык является языком для перевода сопроводительных документов и печатной литературы, изданных не на английском языке.</i></p>
<b>ИДЗ 11.1 (d)</b>	<p>Вместе со своей Заявкой, Заявитель обязан дополнительно представить следующие документы:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Письмо о намерении СП/ Соглашение о создании СП (с указанием ведущего партнера и других партнеров СП)</i></li> <li>2. <i>Объем работ, предлагаемых Заявителем для субподряда</i></li> <li>3.</li> </ol>
<b>ИДЗ 14.2</b>	<p>Источник определения обменных курсов:  <a href="http://www.bloomberg.com">www.bloomberg.com</a> <i>Рассматриваться должен обменный курс, размещенный в полдень по лондонскому времени на соответствующую дату, или на следующий рабочий день</i></p>
<b>ИДЗ 15.2</b>	<p>Следующее предложение следует добавить в конце второй строки:</p> <p>Заявитель должен обеспечить соответствие копии с оригиналами Заявки. Одна копия в формате PDF также должна быть предоставлена на компакт/DVD/PEN диске.</p> <p>Помимо оригинала, количество копий представляемой Заявки: <i>Пять</i></p>
<b>Д. Подача Заявок</b>	

<b>ИДЗ 17.1</b>	<p><b>Срок подачи Заявок:</b></p> <p>Дата: 23 декабря 2013 г.</p> <p>Время: 16.00 по местному времени.</p> <p>Заявителям <i>не разрешается</i> представлять свои Заявки в электронном виде.</p> <p>Адрес Работодателя <b>только для целей получения Заявок:</b></p> <p><i>Также, как указано выше в пункте 7.1 ИДЗ</i></p>
<b>ИДЗ 18.1</b>	Заявки, представленные после установленного срока подачи, будут возвращены Заявителям нераспечатанными.
<b>ИДЗ 19.1</b>	<p>Вскрытие Заявок состоится .....</p> <p>Дата: [указать дату]</p> <p>Время: [указать время]</p> <p>Адрес: тот же, что указано выше в пункте 7.1 ИДЗ</p>
<b>ИДЗ 19.2</b>	Заявки в электронном виде <i>не принимаются</i> .
<b>Е. Процедуры Оценки Заявок</b>	
<b>ИДЗ 23.1</b>	Возможный предел преимущества «не применяется» для правомочных местных участников торгов.
<b>ИДЗ 24.1</b>	Работодатель <i>не намерен</i> , чтобы конкретный объем Работ был выполнен субподрядчиками, заранее отобранными Работодателем.
<b>ИДЗ 24.2</b>	<p><i>Объем работ, для которых могут привлекаться субподрядчики, может включать услуги, связанные с установкой, строительными работами, транспортными услугами и т.д. в рамках предлагаемого Контракта, а также услуг по Эксплуатации и Техническому Обслуживанию (ЭиТО) для станций ПТВН и Линий Передачи ПТВН в соответствии с положениями предлагаемого Контракта.</i></p> <p>Во время данной предквалификации предварительная оценка квалификации субподрядчиков не планируется. Отбор субподрядчиков и объем работ, допускаемый для субподряда, должны определяться в рамках положений предлагаемого Контракта, окончательный вариант которого составляется на основании результатов данной предквалификации.</p>

<b>ИДЗ 24.3</b>	<p>Никаких ограничений не предусматривается для субподряда в плане процента от общей стоимости контракта, поскольку допускаемые субподрядные работы в целом должны соответствовать пункту 24.2 ИДЗ.</p> <p>Квалификация и рабочий опыт субподрядчиков не будет учитываться при оценке Заявителя. Заявитель, самостоятельно, должен соответствовать критериям предварительной оценки его квалификации (без учета квалификации и опыта субподрядчиков).</p>
<b>ИДЗ 25.2</b>	<p>В данном случае применяются положения пункта 24.2 ИДЗ. Однако Заявители, которые планирует нанять субподрядчиков для выполнения более 10 процентов всего объема работ, должны указать в Форме Поддачи Заявки, работу(ы) или часть работ, выполняемых по субподряду.</p> <p>В случае если Заявитель все же указывает квалификацию и опыт субподрядчиков, которых Заявитель намерен предложить, то это в любом случае не учитывается при оценке Заявителя. Заявитель самостоятельно должен отвечать критериям предварительной оценки его квалификации (без учета квалификации и опыта субподрядчиков).</p>
<b>ИДЗ 25.3</b>	Не применяется

## **Раздел III. Требования и Критерии оценки квалификации**

В данном Разделе описываются все методы, критерии и требования, которые Работодатель обязан применять при оценке Заявок. Информация относительно каждого требования и определение соответствующих терминов включены в соответствующие Формы Заявки.

### **Содержание**

<b>1. Правомочие .....</b>	<b>30</b>
<b>2. Невыполнение контрактов в прошлом .....</b>	<b>32</b>
<b>3. Финансовое положение и результаты работы .....</b>	<b>33</b>
<b>4. Опыт .....</b>	<b>35</b>

Критерии правомочия и квалификации			Требования о соответствии				Документаци я
№	Пункт	Требование	Отдельное юридическое лицо	Совместное Предприятие (существующее или планируемое)			Требования подачи
				Совместно через СП	Ведущий партнер СП	Каждый из остальных партнеров СП	
<b>1. Правомочие</b>							
1. 1	<b>Гражданство</b>	Гражданство в соответствии с пунктом 4.5 ИДЗ	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Формы ECI – 1.1 и 1.2, включая приложения
1. 2	<b>Конфликт интересов</b>	Без каких-либо конфликтов интересов в соответствии с пунктом 4.6 ИДЗ	Must meet requirement	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Форма подачи Заявки
1. 3	<b>Правомочие Банка</b>	Не считается Банком как неправомочный согласно пунктов 4.7 и 5.1 ИДЗ	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Форма подачи Заявки
1. 4	<b>Государственная организация в стране Заемщика</b>	Соответствует условиям пункта 4.9 ИДЗ	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Формы ECI – 1.1 и 1.2, включая приложения
1. 5	<b>Постановление ООН или законодательство во страны Заемщика</b>	Не был исключен в результате запрета законодательства страны Заемщика или официальных указов против коммерческих взаимоотношений со страной Заявителя, или	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Формы ECI – 1.1 и 1.2, включая приложения



Раздел V. Правомочные страны

Критерии правомочия и квалификации			Требования о соответствии			Документаци я	
№	Пункт	Требование	Отдельное юридическое лицо	Совместное Предприятие (существующее или планируемое)			Требования подачи
				Совместно через СП	Ведущий партнер СП	Каждый из остальных партнеров СП	
		актом о соблюдении резолуции Совета Безопасности ООН согласно пункту 5.1. ИДЗ, а также Раздела V.					

Критерии правомочия и квалификации			Требования о соответствии				Документация
№	Пункт	Требование	Отдельное юридическое лицо	Совместное Предприятие (существующее или планируемое)			Требования подачи
				Совместно через СП	Ведущий партнер СП	Каждый из остальных партнеров СП	
<b>2. Невыполнение контрактов в прошлом</b>							
2.1	<b>Данные о невыполнении контрактов в прошлом</b>	Невыполнение контракта со стороны подрядчика не происходило с 1 января 2009г.	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Форма CON-2
2.2	<b>Приостановка Работодателем в связи с Заявлением об Обеспечении Тендерного Предложения</b>	Не было приостановки в связи с Заявлением об Обеспечении Тендерного Предложения согласно пункту 4.10 ИДЗ	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Форма подачи Заявки
2.3	<b>Возможный судебный процесс</b>	Финансовое состояние Заявителя и его ожидаемая долгосрочная рентабельность по-прежнему стабильны согласно критериям, предусмотриваемым ниже в пункте 3.1, предполагая, что судебные разбирательства будут разрешены в	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Форма CON-2

Раздел V. Правомочные страны

Критерии правомочия и квалификации			Требования о соответствии				Документация
№	Пункт	Требование	Отдельное юридическое лицо	Совместное Предприятие (существующее или планируемое)			Требования подачи
				Совместно через СП	Ведущий партнер СП	Каждый из остальных партнеров СП	
		пользу Заявителя					
2.4	<b>Судебные разбирательства в прошлом</b>	Отсутствие обвинительных решений суда/ арбитража против Заявителя с 1 января 2009г.	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Форма CON-2
<b>3. Финансовое положение и результаты работы</b>							
3.1	<b>Финансовые возможности</b>	(i) Заявитель должен доказать, что у него есть доступ или имеются в наличии ликвидные активы, свободные недвижимые активы, кредитные линии и прочие финансовые средства, достаточные для удовлетворения требованиям в движении денежных средств для строительства в размере 30 миллионов долларов США, необходимых для выполнения контракта(ов)	Должно отвечать установленному требованию  Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию  Должно отвечать установленному требованию	40% соответствия установленному требованию  Должно отвечать установленному требованию	25% соответствия установленному требованию  Должно отвечать установленному требованию  Должно отвечать установленному требованию	Форма FIN – 3.1, включая приложения

Критерии правомочия и квалификации			Требования о соответствии				Документаци я
№	Пункт	Требование	Отдельное юридическое лицо	Совместное Предприятие (существующее или планируемое)			Требования подачи
				Совместно через СП	Ведущий партнер СП	Каждый из остальных партнеров СП	
		<p>(ii) Чистый капитал Заявителя должен быть положительным.</p> <p>(iii) Предоставленная балансовая ведомость, прошедшая аудиторскую проверку, или любая прочая финансовая отчетность за последние <i>05 лет</i>, которая не требуется в рамках законодательства страны Заявителя, и которая считается приемлемой для Работодателя, подтверждает стабильность существующего финансового положения Заявителя, и указывает на его потенциальную долгосрочную</p>		установленно му требованию			

Раздел V. Правомочные страны

Критерии правомочия и квалификации			Требования о соответствии				Документация
№	Пункт	Требование	Отдельное юридическое лицо	Совместное Предприятие (существующее или планируемое)			Требования подачи
				Совместно через СП	Ведущий партнер СП	Каждый из остальных партнеров СП	
		рентабельность					
3.2	<b>Средний годовой оборот</b>	Минимальный средний годовой оборот должен составлять 200 миллионов долларов США для 3 наиболее успешных лет, т.е. 36 месяцев за последние 5 финансовых лет.	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	40% соответствия установленному требованию	25% соответствия установленному требованию	Форма FIN – 3.2
<b>4. Опыт</b>							
4.1	<b>Общий опыт</b>	Опыт в сфере высоковольтных трансмиссионных систем прямого тока (инженерный дизайн, производство и/или поставка и/или установка, тестирование и запуск) в роли основного подрядчика, на протяжении как минимум семи лет до крайнего срока подачи заявки.  В случае, если	Должно отвечать установленному требованию	Не применимо	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Форма EXP – 4.1 с приложениями

Критерии правомочия и квалификации			Требования о соответствии				Документация
№	Пункт	Требование	Отдельное юридическое лицо	Совместное Предприятие (существующее или планируемое)			Требования подачи
				Совместно через СП	Ведущий партнер СП	Каждый из остальных партнеров СП	
		Заявитель участвовал в СП или субподрядчик, будет рассматриваться только часть работы, выполненная Заявителем для целей данного раздела о требованиях к общему опыту.					
4.2	<b>Опыт в смежной области</b>	<b>ALT I or ALT II</b>  <b>ALT I</b> Постоянный производитель оборудования для Передачи Постоянного Тока Высокого Напряжения, который выполнил контракт, в объем которого входило строительство/, разработка, поставка, установка, тестирование и ввод в эксплуатацию, по	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать установленному требованию	Должно отвечать требованиям:  (i) ALT I  <b>ИЛИ</b>  (ii) Выпускало, апробировало, поставляло и вводило в эксплуатацию оборудование ПТВН, а именно преобразовательные трансформаторы, тиристорные вентили и детали фильтра гармоник	Форма EXP – 4.1 с приложениями.

Раздел V. Правомочные страны

Критерии правомочия и квалификации			Требования о соответствии			Документация	
№	Пункт	Требование	Отдельное юридическое лицо	Совместное Предприятие (существующее или планируемое)			Требования подачи
				Совместно через СП	Ведущий партнер СП	Каждый из остальных партнеров СП	
		<p>крайней мере, одной преобразовательной станции для протяженной линии ПТВН, или объекта с системой встречной нагрузки ПТВН мощностью минимум в 1000 МВ, включая все сопутствующее оборудование и дополнительные работы, с подтверждением того, что данная система ПТВН уже действует минимум в течение трех (03) лет с момента вскрытия заявки на ПК.</p> <p><b>ALT II</b></p> <p>Выпущенное, апробированное, поставленное и введенное в эксплуатацию оборудование</p>				<p>ПтР/ ПТ (AC/DC) по крайней мере для одного проекта ПТВН, который на момент вскрытия заявки на ПК действовал минимум в течение пяти (5) лет</p>	

Критерии правомочия и квалификации			Требования о соответствии			Документаци я	
№	Пункт	Требование	Отдельное юридическое лицо	Совместное Предприятие (существующее или планируемое)			Требования подачи
				Совместно через СП	Ведущий партнер СП	Каждый из остальных партнеров СП	
		<p>ПТВН, а именно преобразовательные трансформаторы, тиристорные вентили и детали фильтра гармоник ПТР/ ПТ (АС/DC) по крайней мере для одного проекта ПТВН, который на момент вскрытия заявки на ПК действовал минимум в течение трех (03) лет, при условии, что он сотрудничает (Заметка 1) с производителем (Заметка 2), который полностью отвечает вышеуказанным требованиям ALT I.</p> <p>Для Alt I и II выше, опыт Заявителя может быть в качестве основного подрядчика, члена</p>					



Раздел V. Правомочные страны

Критерии правомочия и квалификации			Требования о соответствии			Документаци я	
№	Пункт	Требование	Отдельное юридическое лицо	Совместное Предприятие (существующее или планируемое)			Требования подачи
				Совместно через СП	Ведущий партнер СП	Каждый из остальных партнеров СП	
		СП или субподрядчика. В случае, если Заявитель участвовал как член СП, или субподрядчик, будет рассматриваться только часть работы, выполненная Заявителем для целей данного раздела о требованиях к специальному опыту.					

Заметка 1. Сотрудничество с сфере дизайна, инжиниринга, качества, производства, поставки, надзора над возведением, тестирование и запуск всей системы.

Заметка 2. Сотрудник вместе с Заявителем будет совместно и по отдельности связаны и ответственны перед работодателем за успешное функционирование всей системы таким образом, чтобы она в полной мере соответствовала гарантированным параметрам, требуемым в соответствии со спецификациями контракта.



## Раздел IV. Формы Заявки

### Перечень Форм

Информационная Форма Заявителя.....	44
Информационная форма Заявителя - СП.....	46
Невыполнение контрактов в прошлом, возможные судебные разбирательства и данные о привлечении к судебным разбирательствам в прошлом.....	47
Финансовое состояние и эффективность .....	51
Средний годовой оборот .....	53
Общий опыт .....	54
Специальный опыт .....	55

## Форма Подачи Заявки

Дата: *[вести день, месяц и год]*  
 MKT № и название: *[указать номер MKT и название]*

Для: *[указать полное название Работодателя]*

Мы, нижеподписавшиеся, настоящим подаем заявку на предквалификацию для заявленных Международных Конкурсных Торгов (МКТ), и заявляем, что:

- (a) Мы изучили и не возражаем против условий Предквалификационного документа, включая Дополнение(я), составляемые в соответствии с пунктом 8 Инструкций для Заявителей (ИДЗ): *[указать номер и дату составления каждого дополнения]*.
- (b) Мы не имеем конфликт интересов согласно пункту 4.6 ИДЗ;
- (c) Мы соответствуем требованиям правомочия, указанным в пункте 4.1 ИДЗ; наша заявка не приостанавливалась Работодателем в отношении Декларации об Обеспечении Тендерного Предложения согласно пункту 4.10 ИДЗ;
- (d) В соответствии с пунктом 24.2 ИДЗ, мы планируем использовать субподрядчиков для выполнения следующих ключевых мероприятия и/ или части объема работ:  
*[Указать любые из ключевых мероприятий, указанных в Разделе III- 4.2(a) или (b), на которые имеется разрешение Работодателя в рамках Предквалификационного документа, и, для которых Заявитель намерен нанять субподрядчиков, с подробным указанием всех данных о субподрядчиках, их квалификации и рабочем опыте]*
- (e) Для целей процесса предквалификации, сопутствующего тендерного процесса или выполнения Контракта, мы заявляем о том, что нами были сделаны или планируются следующие комиссионные, благодарственные и прочие платежи:

<u>Имя Получателя</u>	<u>Адрес</u>	<u>Цель</u>	<u>Сумма</u>
<i>[указать полное имя каждого получателя]</i>	<i>[указать название улицы/ номер дома/ город/ страну]</i>	<i>[указать причину]</i>	<i>[указать валюту выплаченной суммы, размер суммы, обменный курс и сумму в пересчете на долл. США]</i>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

## Раздел V. Правомочные страны

---

*[Если подобные платежи не производились или не планируются для оплаты, напишите следующее заявление: “Нами не было сделано никаких комиссионных или благодарственных платежей посредникам или третьим лицам, в связи с настоящей Заявкой]*

- (f) Мы согласны с тем, что вы имеете право в любое время отменить процесс предквалификации, и, что вы не обязаны принимать любую из полученных вами Заявок, и таким же образом, не приглашать прошедших предквалификацию Заявителей для участия в тендере на контракт, проистекающий из данного процесса предквалификации, без какого-либо обязательства перед Заявителями согласно пункту 26.1 ИДЗ.
- (g) Вся информация, заявления и описания, представленные в Заявке, являются полностью достоверными, правильными и полными, в той степени, насколько нам известно, и насколько мы проинформированы.

Подпись *[подпись(и) уполномоченного представителя(ей) от Заявителя]*

ФИО *[указать ФИО лица, подписавшего Заявку]*

В должности *[указать должность лица, подписавшего Заявку]*

Должным образом уполномоченного подписать настоящую Заявку

от имени:

Имя Заявителя *[указать полное имя Заявителя или название СП]*

Адрес *[указать улицу/ номер дома, название города, страны]*

Датировано *[указать день] [месяц], [год]*

*[Для совместного предприятия – подписывается или всеми членами, или только уполномоченным представителем, в этом данном случае прилагается доверенность, подписанная всеми членами СП]*

## Форма ЕЛІ -1.1

### Информационная Форма Заявителя

Дата: *[указать день, месяц, год]*

№ и название МКТ: *[указать номер и название МКТ]*

Страница *[указать номер страницы]* из *[указать общее количество]* страниц

<p>Название Заявителя <i>[указать полное название]</i></p>
<p>Для Совместных Предприятий (СП, название каждого члена СП: <i>[указать полное название каждого члена СП]</i></p>
<p>Фактическая или планируемая страна Заявителя: <i>[указать страну создания]</i></p>
<p>Фактический или планируемый год объединения Заявителя: <i>[указать год создания]</i></p>
<p>Юридический адрес Заявителя [в стране регистрации]: <i>[указать название улицы/ номер дома/ город/ страну]</i></p>
<p>Данные о полномочном представителе Заявителя: Имя: <i>[указать полное имя]</i> Адрес: <i>[указать название улицы/ номер дома/ город/ страну]</i> Номер телефона/ факса: <i>[указать номера телефонов/ факса, включая коды страны и города]</i> Эл-почта: <i>[указать адрес электронной почты]</i></p>
<p>1. Прилагаются копии оригиналов:</p> <p><input type="checkbox"/> Статей об Объединении (или схожих документов об учреждении или объединении), и/ или регистрационные документы юридического лица, чье название указано выше, в соответствии с пунктом 4.5 ИДЗ.</p> <p><input type="checkbox"/> Для СП - письмо о намерении создать СП или Соглашение о создании СП, в соответствии с пунктом 4.2 ИДЗ.</p> <p><input type="checkbox"/> Для государственных организаций или учреждений согласно пункту 4.9 ИДЗ – копии следующих учредительных документов, подтверждающих:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Правовую и финансовую независимость</li> <li>• Осуществление работ в рамках коммерческого законодательства</li> <li>• То, что Заявитель является организацией, независимой от Работодателя.</li> </ul>

## Раздел V. Правомочные страны

2. Прилагается организационная структура, список Правления Директоров и долей владения бенефициаров.

## Форма ЕЛІ -1.2

### Информационная форма Заявителя - СП

*[данная форма является дополнением к Форме ЕЛІ – 1.1., и должна заполняться с целью получения информации о каждом члене СП (в случае, если Заявитель является СП), а также о любом конкретном субподрядчике, которого Заявителем предлагает для выполнения части Контракта, проистекающего из данной предквалификации]*

Дата: *[указать день, месяц, год]*

№ и название МКТ: *[указать номер и название МКТ]*

Страница *[указать номер страницы]* из *[указать общее количество]* страниц

Название Заявителя: <i>[указать полное имя]</i>
Название члена СП Заявителя: <i>[указать полное название Члена СП Заявителя]</i>
Страна регистрации Члена СП Заявителя: <i>[указать страну регистрации]</i>
Год создания члена СП Заявителя: <i>[указать год создания]</i>
Юридический адрес члена СП Заявителя в стране его создания: <i>[указать название улицы/ номер дома/ город/ страну]</i>
Данные о полномочном представителе члена СП Заявителя Имя: <i>[указать полное имя]</i> Адрес: <i>[указать название улицы/ номер дома/ город/ страну]</i> Номера телефона/ факса: <i>[указать номера телефона/ факса, включая код страны и города]</i> Адрес эл. почты: <i>[указать адрес электронной почты]</i>
1. Прилагаются копии оригиналов: <input type="checkbox"/> Статей об Объединении (или схожих документов об учреждении или объединении), и/ или регистрационные документы юридического лица, чье название указано выше, в соответствии с пунктом 4.5 ИДЗ <input type="checkbox"/> Для государственных организаций или учреждений согласно пункту 4.9 ИДЗ – учредительные документы, подтверждающие правовую и финансовую независимость, осуществление работ в рамках коммерческого законодательства, и то, что Заявитель является организацией, независимой от Работодателя 2. Прилагается организационная структура, список Правления Директоров и долей владения бенефициаров.



## Форма CON – 2

### Невыполнение контрактов в прошлом, возможные судебные разбирательства и данные о привлечении к судебным разбирательствам в прошлом

*[Данная таблица должна заполняться Заявителем, а также каждым членом Совместного Предприятия]*

Наименование Заявителя: *[ввести полное название]*

Дата: *[[указать день, месяц, год]*

Член совместного предприятия: *[указать полное название]*

№ и название МКТ: *[указать номер и название МКТ]*

Страница *[указать номер страницы]* из *[указать общее количество]* страниц

Невыполненные Контракты в соответствии с Разделом III «Требования и критерии оценки квалификации»			
<input type="checkbox"/> Невыполнение контрактов не происходило с 1-го января 2009г., согласно требованиям подпункта 2.1 Раздела III «Требования и критерии оценки квалификации»			
<input type="checkbox"/> Контракт(ы), не выполненные с 1 января 2009г. согласно требованиям подпункта 2.1 Разделу III «Требования и критерии оценки квалификации»			
Год	Невыполненная часть контракта	Описание контракта	Общая сумма контракта (текущая стоимость, валюта, обменный курс и сумма в долл. США)
<i>[указать год]</i>	<i>[указать сумму и процент]</i>	Данные о контракте: <i>[указать полное название контракта/ номер и любые другие идентификационные данные о контракте]</i>  Название Работодателя: <i>[указать полное название Работодателя]</i>  Адрес Работодателя: <i>[указать название улицы/ города/ страны]</i>  Причина(ы) невыполнения: <i>[указать основную(ые) причину(ы)]</i>	<i>[Указать сумму]</i>
Возможное привлечение к судебному разбирательству, согласно требованиям Раздела III «Требования и критерии оценки квалификации»			
<input type="checkbox"/> Никаких возможных судебных разбирательств согласно требованиям подпункта 2.2			

Раздела III «Требования и критерии оценки квалификации»

- Возможность судебных разбирательств согласно требованиям подпункта 2.2 Раздела III «Требования и критерии оценки квалификации», указанным ниже.

Раздел V. Правомочные страны

Год возникновения спора	Оспариваемая сумма (с указанием валюты)	Идентификационные данные контракта	Общая сумма контракта (с указанием валюты), выраженная в долл. США (указать обменный курс)
<i>[указать год]</i>	<i>[указать сумму]</i>	<p>Идентификационные данные контракта: <i>[указать полное название контракта, номер и любые другие идентификационные данные]</i></p> <p>Название Работодателя: <i>[указать полное название]</i></p> <p>Адрес Работодателя: <i>[указать название улицы/ город/ страну]</i></p> <p>Вопрос оспаривания: <i>[указать основной оспариваемый вопрос]</i></p> <p>Сторона, инициатор спора: <i>[указать «Работодатель» или «Подрядчик»]</i></p> <p>Статус спора: <i>[Указать, если к данному делу привлекался арбитражный судья, арбитраж или судебная власть]</i></p>	<i>[указать сумму]</i>
<p><input type="checkbox"/> Никаких возможных судебных разбирательств согласно требованиям подпункта 2.2 Раздела III «Требования и критерии оценки квалификации»</p> <p><input type="checkbox"/> Возможность судебных разбирательств согласно требованиям подпункта 2.2 Раздела III «Требования и критерии оценки квалификации», указанным ниже</p>			

<b>Год присуждения контракта</b>	<b>Итог в виде процента от чистого собственного капитала</b>	<b>Идентификационные данные контракта</b>	<b>Общая сумма контракта (с указанием валюты), выраженная в долл. США (указать обменный курс)</b>
<i>[указать год]</i>	<i>[указать процент]</i>	<p>Идентификационные данные контракта: <i>[указать полное название контракта, номер и любые другие идентификационные данные]</i></p> <p>Название Работодателя: <i>[указать полное название]</i></p> <p>Адрес Работодателя: <i>[указать название улицы/ город/ страну]</i></p> <p>Вопрос оспаривания: <i>[указать основной оспариваемый вопрос]</i></p> <p>Сторона, инициатор спора: <i>[указать «Работодатель» или «Подрядчик»]</i></p> <p>Статус спора: <i>[Указать, если к данному делу привлекался арбитражный судья, арбитраж или судебная власть]</i></p>	<i>[указать сумму]</i>

## Форма FIN – 3.1

### Финансовое состояние и эффективность

*[Нижеследующую таблицу должен заполнить как Заявитель, так и каждый член Совместного Предприятия]*

Наименование Заявителя: *[вести полное название]*

Дата: *[[указать день, месяц, год]*

Член совместного предприятия: *[указать полное название]*

№ и название МКТ: *[указать номер и название МКТ]*

Страница *[указать номер страницы]* из *[указать общее количество]* страниц

#### 1. Финансовые данные

Вид финансовой информации в (указать валюту)	Информация за предыдущие 5 (пять) лет, (сумма в указанной валюте, валюта, обменный курс, сумма в долл. США)				
	Год 1	Год 2	Год 3	Год 4	Год 5
Отчет о финансовом состоянии (информация из балансовой ведомости)					
Всего активов (ВА)					
Всего обязательств (ВО)					
Всего собственного капитала/ чистого капитала (СК)					
Текущие активы (ТА)					
Текущие обязательства (ТО)					
Оборотный капитал (ОК)					
Информация из отчетности о прибылях и убытках					
Валовая прибыль (ВП)					
Прибыль до уплаты налогов (ПУН)					

Информация о движении денежных средств					
Движение денежных средств от операционной деятельности					

\* См. пункт 14 ИДЗ относительно обменного курса

## 2. Источники финансирования

*[Нижеследующую таблицу заполняет Заявитель и все стороны объединения в случае Совместного Предприятия]*

Указать источники финансирования, обеспечивающие необходимость в движении денежных средств для текущих незавершенных работ, а также для обязательств в рамках будущих контрактов.

№	Источник финансирования	Сумма (в долл. США)
1		
2		
3		

## 3. Финансовые документы

Заявитель и его члены должны предоставить копии финансовой отчетности за *[количество]* лет согласно требованиям подпункта 3.1, Раздела III «Требования и критерии оценки квалификации». Данная финансовая отчетность должна:

- (a) отражать финансовое состояние Заявителя, или, в случае с СП - его членов, но не аффилированного лица (такого как, материнская компания или групповое членство).
- (b) проходить самостоятельную аудиторскую проверку или сертификацию в соответствии с местным законодательством.
- (c) быть полной, включая все замечания к финансовой отчетности.
- (d) соответствовать отчетным периодам, которые уже завершились, и, по которым уже проведена аудиторская проверка.

Прилагается финансовая отчетность<sup>2</sup> за *[количество]* лет, как указано выше и в соответствии с установленными требованиями.

<sup>2</sup> Если представленная финансовая отчетность охватывает период менее 12 месяцев с момента подачи заявки, то причину этому необходимо обосновать.

## Форма FIN - 3.2 Средний годовой оборот

*[Данная таблица должна заполняться Заявителем, а также каждым членом Совместного Предприятия]*

Наименование Заявителя: *[ввести полное название]*

Дата: *[[указать день, месяц, год]*

Член совместного предприятия: *[указать полное название]*

№ и название МКТ: *[указать номер и название МКТ]*

Страница *[указать номер страницы]* из *[указать общее количество]* страниц

Данные о среднем годовом обороте			
Год	Сумма (единица валюты)	Обменный курс*	Сумма в долл. США
<i>[указать календарный год]</i>	<i>[указать сумму и единицу валюты]</i>		
		Средний годовой оборот**	

\* См. пункт 14 ИДЗ относительно даты и источника обменного курса.

\*\* Общая сумма (в долл. США) за все годы, деленная на общее количество лет. См. Раздел III «Требования и критерии оценки квалификации», статью 3.2.

## Форма ЕХР - 4.1

### Общий опыт

*[Данная таблица должна заполняться для контрактов, которые выполняет Заявитель, и каждый член Совместного Предприятия]*

Наименование Заявителя: *[вести полное название]*

Дата: *[указать день, месяц, год]*

Член совместного предприятия: *[указать полное название]*

№ и название МКТ: *[указать номер и название МКТ]*

Страница *[указать номер страницы]* из *[указать общее количество]* страниц

*[Указать контракты, которые показывают работу за последние семь лет в соответствии с Разделом III, Квалификационные критерии и требования, подпункт 4.1. Перечислите контракты в хронологическом порядке, в соответствии с датами начала контрактов.]*

Год начала	Год окончания	Определение контракта	Роль Заявителя
<i>[указать год]</i>	<i>[указать год]</i>	Название контракта: <i>[укажите полное название]</i> Краткое описание выполненных Заявителем работ: <i>[кратко опишите выполненные работы]</i> Сумма контракта: <i>[укажите сумму в валюте, укажите название валюты, обменный курс и эквивалент в долларах США *]</i> Название работодателя: <i>[укажите полное имя]</i> Адрес: <i>[улица, номер дома, город, страну]</i>	<i>[включите «Основной подрядчик» или «член СП» или «Субподрядчик» или «Контракт на управление»]</i>
		Название контракта: <i>[укажите полное название]</i> Краткое описание выполненных Заявителем работ: <i>[кратко опишите выполненные работы]</i> Сумма контракта: <i>[укажите сумму в валюте, укажите название валюты, обменный курс и эквивалент в долларах США *]</i> Название работодателя: <i>[укажите полное имя]</i> Адрес: <i>[улица, номер дома, город, страну]</i>	<i>[включите «Основной подрядчик» или «член СП» или «Субподрядчик» или «Контракт на управление»]</i>
		Название контракта: <i>[укажите полное название]</i> Краткое описание выполненных Заявителем работ: <i>[кратко опишите выполненные работы]</i> Сумма контракта: <i>[укажите сумму в валюте, укажите название валюты, обменный курс и эквивалент в долларах США *]</i> Название работодателя: <i>[укажите полное имя]</i> Адрес: <i>[улица, номер дома, город, страну]</i>	<i>[включите «Основной подрядчик» или «член СП» или «Субподрядчик» или «Контракт на управление»]</i>

\* См. ИЗД 14 для даты и источника курса обмена.



## Форма EXP - 4.2 Специальный опыт

*[Данная таблица должна заполняться для контрактов, которые выполняет Заявитель, и каждый член Совместного Предприятия]*

Наименование Заявителя: *[ввести полное название]*

Дата: *[[указать день, месяц, год]*

Член совместного предприятия: *[указать полное название]*

№ и название MKT: *[указать номер и название MKT]*

Страница *[указать номер страницы]* из *[указать общее количество]* страниц

<b>№ контракта</b> <i>[указать количество] [указать необходимое количество контрактов]</i>	<b>Информация</b>			
Идентификационные данные контракта	<i>[указать название контракта и номер, если таковые имеются]</i>			
Дата присуждения	<i>[указать день, месяц, год, напр., 15 июня 2015г.]</i>			
Дата окончания	<i>[указать дату, месяц, год, напр. 03 октября 2017г.]</i>			
Роль в реализации контракта <i>[указать в соответствующей ячейке]</i>	Генеральный подрядчик к <input type="checkbox"/>	Член СП <input type="checkbox"/>	Подрядчик по вопросам управления <input type="checkbox"/>	Субподрядчик <input type="checkbox"/>
Общая сумма контракта	<i>[указать общую сумму контракта в местной валюте]</i>		<i>\$ США [указать обменный курс и общую сумму контракта в долл. США]*</i>	
Для члена СП и суб-подрядчика, указать долю участия в общей сумме Контракта	<i>[указать сумму процента]</i>	<i>[указать общую сумму контракта в местной валюте]</i>	<i>[указать обменный курс и общую сумму контракта в долл. США]*</i>	
Название Работодателя:	<i>[указать полное название]</i>			
Адрес: Номер телефона/ факса	<i>[указать название улицы/ номер дома/ город/ страну]</i> <i>[указать номера телефона/ факса, включая коды страны и города]</i>			
Эл. Почта	<i>[указать адрес электронной почты, если таковой имеется]</i>			

\* См. пункт 14 ИДЗ относительно даты и источника публикации обменного курса.

**Форма EXP - 4.2(продолжение)  
Специальный опыт (продолжение)**

<b>№ контракта</b> <i>[указать количество] [указать необходимое количество контрактов]</i>	<b>Информация</b>
<b>Описание контрактов</b>	
1. Сумма	<i>[указать сумму в местной валюте, обменный курс, в долл. США – прописью и цифрами]</i>
2. Объем работ	<i>[указать описание отдельных работ]</i>
3. Сложность	<i>[описание сложности работ]</i>
4. Методы/ Технология	<i>[указать конкретные аспекты методов/ технологии, применяемых в рамках контракта]</i>
5. Прочие данные	<i>[указать прочие данные согласно Разделу VII «Объем работ»]</i>

## Раздел V. Правомочные страны

### **Правомочность на поставку товаров, работ и услуг в рамках закупок, финансируемых Банком**

Ссылаясь на пункт 5.1 ИДЗ, и для информации Заявителей, в настоящее время юридические и физические лица, поставка товаров или подряд на работы и услуги от нижеуказанных стран, исключаются из данного процесса предквалификации:

В рамках пункта 5.1 ИДЗ(а) *Таковых не имеется*

В рамках пункта 5.1 ИДЗ(б) *Таковых не имеется*



## Раздел VI. Политика Банка в отношении коррупции и мошенничества

Руководство по закупке товаров, работ и не консультационных услуг в рамках займов МБРР, кредитов и грантов МАР, Заемщиками Всемирного Банка, от января 2011 года.

### «Мошенничество и Коррупция»

1.16 Согласно политике Банка, от Заемщиков (включая получателей займов Банка), участников торгов, поставщиков, подрядчиков и их посредников (заявленных или незаявленных), субподрядчиков, провайдеров или поставщиков услуг, а также любого, имеющего отношение к делу персонала, требуется соблюдение самой высокой нормы этики во время закупок и выполнения контрактов, финансируемых Банком.<sup>3</sup> В соответствии с данной политикой, Банк:

- (а) для целей данного положения, устанавливает следующие условия:
- (i) “коррупционная практика” – предложение, дача, получение или вымогательство (напрямую или косвенно) любых ценных предметов с целью неправомерного воздействия на другую сторону;<sup>4</sup>
  - (ii) “практика мошенничества” – любое действие или бездействие, включая искажение фактов, которое сознательно или по грубой неосторожности ведет, или может ввести в заблуждение одну из сторон относительно получения финансовой или иной выгоды, или отклониться от своих обязанностей;<sup>5</sup>
  - (iii) “практика сговора” – соглашение между двумя или несколькими сторонами для неправомерного достижения цели, включая неправомерное воздействие на деятельность другой стороны;<sup>6</sup>
  - (iv) “практика принуждения” – порча или нанесение ущерба, или угроза порчи или нанесения ущерба, напрямую или косвенно, любой стороне или имуществу этой стороны для того, чтобы она осуществила неправомерные

<sup>3</sup> В данном контексте, любое действие с целью повлиять на процесс закупки или исполнение контракта незаконным образом считается неправомерным.

<sup>4</sup> Для целей данного под-параграфа термин «*другая сторона*» означает официальное лицо, связанное с процессом закупок или исполнением контракта. В данном контексте «*официальным лицом*» является Всемирный Банк, а также сотрудники других организаций, которые принимают решение или проводят оценку относительно закупок.

<sup>5</sup> Для целей данного под-параграфа термин “сторона” означает официальное лицо; термины «выгода» или «обязанность» относятся к процессу закупок или исполнению контракта, а «действие» или «бездействие» осуществляется с целью воздействия на процесс закупок или исполнение контракта.

<sup>6</sup> Для целей данного под-параграфа термин “стороны” означает участников процесса закупок (включая официальных лиц), которые пытаются сами, или через другое подставное лицо или организацию, которые не участвуют в процессе закупок или отбора, искусственно создать конкуренцию или искусственно установить цены тендерных предложений до неконкурентоспособного уровня, или которые осведомлены о цене каждого тендерного предложения или прочих условиях.

- действия;<sup>7</sup>
- (v) "практика воспрепятствия" - это
    - (aa) намеренное уничтожение, фальсификация, изменение или сокрытие улик в ходе расследования, или предоставление следователям фальсифицированных данных с целью физического воспрепятствия расследованию Банком заявления о возможном вовлечении в коррупцию, мошенничество, принуждение, сговор, и/ или угрозы, домогательство и запугивание любой стороны для того, чтобы та не раскрыла известные ей данные, касательно расследования или выявленные в ходе следствия, или
    - (bb) действия, физические препятствующие проверки со стороны Банка или прав аудиторов, предусмотренных ниже, параграфом 1.16(e).
  - (b) отклоняет предложение для присуждения контракта, если оно указывает на то, что участник торгов, рекомендуемый для присуждения ему контракта, или любой из его сотрудников, или его посредники, или подрядные консультанты, или субподрядчики, поставщики услуг, поставщики и/ или их сотрудники напрямую или косвенно были уличены в коррупции, мошенничестве, сговоре, принуждении или воспрепятствии относительно тендера на контракт, о котором идет речь;
  - (c) заявляет об отмене результатов закупки и аннулирует часть займа, выделенного для контракта, если в любое время им устанавливается, что представители Заемщика или его любой получатель заемных средств был уличен в использовании коррупции, мошенничества, сговора, принуждения или воспрепятствия во время закупок или реализации контракта, о котором идет речь, а Заемщик, при их возникновении, не предпринял своевременных и соответствующих мер по их устранению в соответствии с требованиями Банка, включая несвоевременное информирование Банка о подобных фактах, если Заемщик знал о них заранее;
  - (d) налагает санкции, в любое время, на юридическое или физическое лиц, в соответствии с превалярующими<sup>8</sup> процедурами Банка для наложения санкций, включая обнародование заявления о неправомерности данного юридического или физического лица в течение неопределенного или указанного периода

---

<sup>7</sup> Для целей данного под-параграфа термин "сторона" относится к участнику процесса закупок или исполнения контракта.

<sup>8</sup> Юридическое или физическое лицо может быть объявлено неправомерным для присуждения контракта, финансируемого Банком: (i) по завершению санкционированных средств согласно его процедурам санкционирования, включая, помимо прочего, встречный запрет других Международных Финансовых Организаций, включая Многосторонние Банки Развития, и посредством применения общих процедур группы Всемирного Банка относительно наложения санкций во время закупок за мошенничество и коррупцию; или (ii) в результате временного или преждевременного приостановления, связанного с существующей процедурой наложенных санкций. См. сноску 14 и параграф 8 Приложения 1 данного Руководства.

- времени: (i) для присуждения контракта, финансируемого Банком; или (ii) номинации<sup>9</sup>
- (e) в тендерные документы и контракты, осуществление которых выполняется за счет средств займа Банка необходимо включить статью, в соответствии с которой от участников тендера, поставщиков и подрядчиков и их суб-подрядчиков, агентов, персонала, консультантов, поставщиков услуг или поставщиков, требуется обеспечить доступ Банка к проведению ревизии всех счетов, записей, учета и другой документации, связанной с предоставлением предложений и выполнением контракта, а также для проведения аудита аудиторами, назначенными Банком;”

---

<sup>9</sup> Номинированный субподрядчик, консультант, производитель, поставщик или провайдер услуг (разные названия используются в зависимости от конкретного тендерного документа) – это лицо, которое: (i) участник торгов включил в свою заявку на предквалификацию или тендерное предложение, поскольку данное лицо имеет определенный и существенные опыт и экспертизу, которые позволяют заявителю соответствовать требованию квалификации в рамках определенного тендерного предложения; или (ii) лицо, назначаемое Заемщиком.





## **ЧАСТЬ 2 – Требования к Работам**



## Раздел VII. Объем работ

### Содержание

1. Описание Работ .....	66
2. Период строительства.....	69
3. Место проведения и прочие данные .....	70

## 1. Описание Работ

Исламская Республика Афганистан, совместно с Кыргызской Республикой, Исламской Республикой Пакистан и Республикой Таджикистан, намерены разработать механизмы продажи электроэнергии посредством создания Центрально-Азиатского и Южно-Азиатского Регионального Рынка Электроэнергии (CASAREM) на определенное количество лет. Одним из ключевых компонентов данной инициативы является установление трансграничной сети линий электропередач между четырьмя вышеуказанными странами для передачи излишек электроэнергии, вырабатываемой Кыргызской Республикой и Таджикистаном в летнее время для покрытия дефицита электроэнергии в Пакистане и Афганистане.

Афганистан и Пакистан испытывают нехватку в электроэнергии в летние месяцы. Летние месяцы – это период, когда в соседних странах, Кыргызской Республике и Таджикистане, производится избыток электроэнергии. Предлагаемое строительство передающей инфраструктуры в рамках проекта CASA-1000 обеспечит передачу 1000 МВ электроэнергии для Пакистана, и далее 300 МВ для Афганистана.

Система откачивания электроэнергии проекта CASA-1000 будет включать: преобразовательные станции ПТВН, линию ПТВН, линию ПТ и секции ПТ линии. Графическое представление схемы в Приложении-1.

Объем работ данного пакета включает следующее:

*A. Строительство, дизайн, производство, тестирование, поставку, установку и ввод в эксплуатацию нижеследующего:*

- *Преобразовательную станцию мощностью 1300 МВ в Сангтуде, Таджикистан.*
- *Преобразовательную станцию мощностью 300 МВ в Кабуле, Афганистан*
- *Преобразовательную станцию мощностью 1300 МВ в Пешаваре, Пакистан.*
- *Ретрансляционные станции в требуемых местах для линии связи через OPGW (грозозащитный трос с оптическими жилами связи)*
- *Электродные станции в Сангтуде, Кабуле и Пешаваре*
- *Секционные линии Переменного Тока (ПрТ) на существующих подстанциях (ПС), указанных ниже:*
  - *В Таджикистане*
    - *Одна ИСТ мощностью 500 кВ в Новой Сангтуде*
    - *Поставка, установка и запуск третьего трансформатора на*

## Раздел VII. Объем работ

- 500 кВ/220 кВ на Сангтуде (новый пункт ПТВС)
- Линия в 500кВ на Сангтуде (новый пункт ПТВС)
- Пристанционный узел на 220кВ на Новой Сангтуде в 550кВ ПП
- Одна линия на 220кВ и один трансформатор на 220 кВ на Новой Сангтуде на 550кВ ПП
- Одна линия на 220кВ на существующей ПП в 220кВ

- В Афганистане

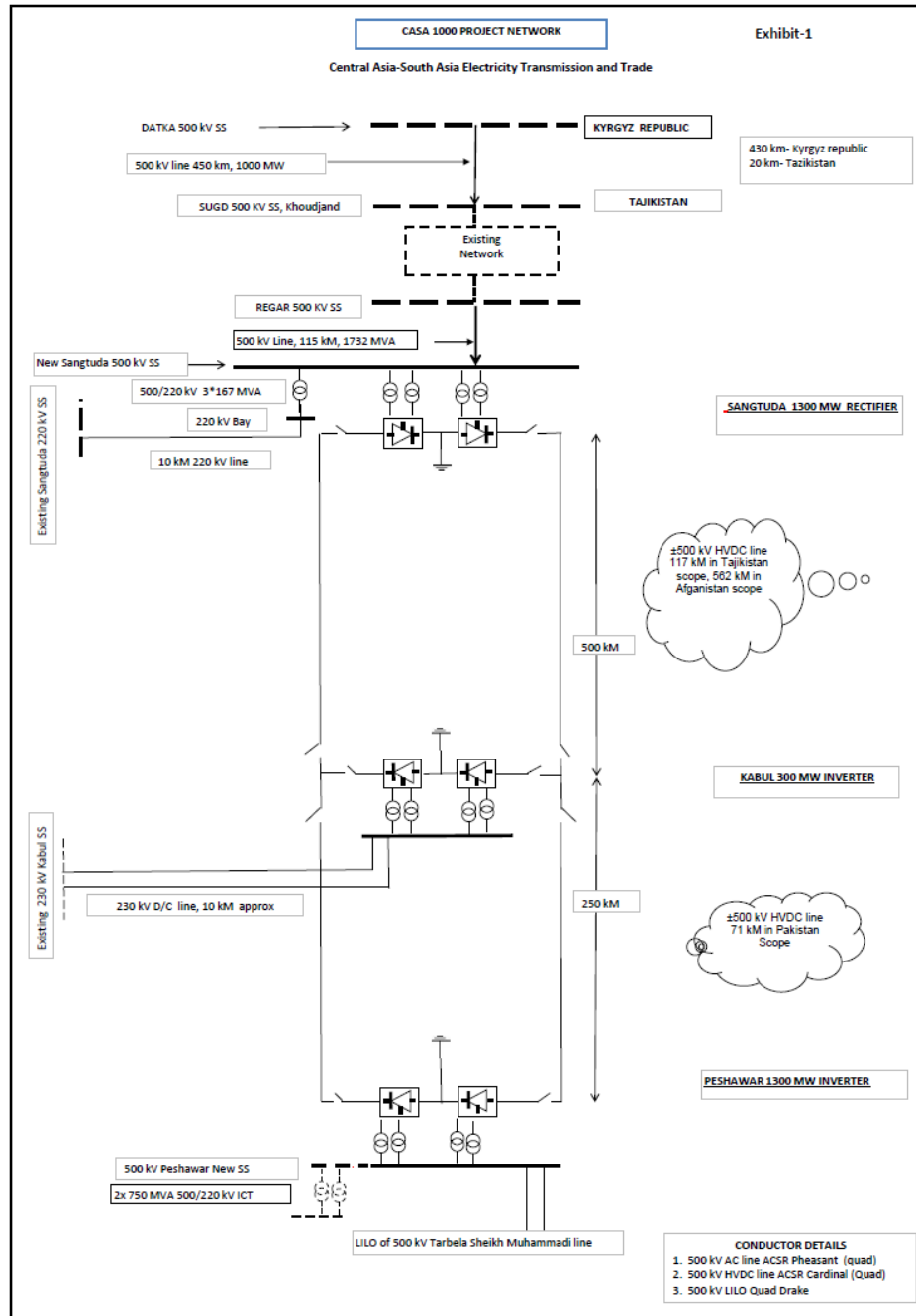
- Две секционные линии ПС ПрТ мощностью 220 кВ на существующей Кабульской ПС мощностью 220 кВ
- Две линии в 220кВ в Кабуле (Новый пункт ПТВС).

- В Пакистане

Две секционные линии ПрТ мощностью 500 кВ на терминальной станции ПТВС. Новая ПП на 500кВ в Пешаваре на 500кВ для входящих-исходящих потоков линии Тарбела Шейх Мухаммади.

В. Эксплуатация и обслуживания следующих объектов в течение 15 лет в случае их успешного ввода в эксплуатацию:

- a. Преобразовательные станции, ретрансляционные станции и Электродные станции, указанные выше в пункте А
- b. Линия ПТВС Сангтуда – Кабул – Пешавар мощностью +/- 500 кВ (строительство предлагается в рамках отдельного контракта).
- c. Электродные линии и электродные станции в Таджикистане, Афганистане и Пакистане.



## **2. Период строительства**

*Срок выполнения строительных работ в рамках предлагаемого Контракта по данному Пакету составляет 36 месяцев, начиная с момента его вступления в силу.*

### 3. Место проведения и прочие данные

Данные преобразовательной станции и электродной станции

A) В Таджикистане

a. Местонахождение преобразовательной станции – Сангтуда..

B) В Афганистане

a. Место расположения преобразовательной станции – Кабул.

C) В Пакистане

a. Место расположения преобразовательной станции – Пешавар.

D) Прочие данные

Объем работ включает эксплуатацию и техническое обслуживание линии передачи ПТВН, которая будет построена Работодателем отдельно:

a. 117 км в Таджикистане

b. 562 км в Афганистане

c. 71 км в Пакистане

Объем работ включает эксплуатацию и техническое обслуживание электродной линии, которая будет построена Работодателем отдельно.

Объем работ также включает эксплуатацию и техническое обслуживание электродных станций в Таджикистане, Афганистане и Пакистане.